

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD



Distr.  
GENERAL

S/6445  
16 junio 1965  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: ESPAÑOL-  
INGLES

TELEGRAMA DE FECHA 15 DE JUNIO DE 1965 DIRIGIDO AL SECRETARIO  
GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS POR EL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO  
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

De conformidad con el Artículo 54 de la Carta de las Naciones Unidas, hónrome en transmitirle, para información del Consejo de Seguridad, el mensaje siguiente enviado por la Comisión ad hoc de la Organización de los Estados Americanos en Santo Domingo:

"Comando Unificado de la Fuerza Interamericana de Paz,  
"República Dominicana.

"FIARD-CG. 15 de junio de 1965.

"Re: Ataque contra la Fuerza Interamericana de Paz (FIP) procedente de la Zona de Caamaño.

"A: la Comisión ad hoc de la Organización de los Estados Americanos en la República Dominicana.

"1. Quisiera señalar a su atención el informe siguiente referente a los acontecimientos que comenzaron esta mañana a las 8.15 horas:

- a) Esta mañana a las 8.10 a.m. la FIP fue atacada por tropas desde la Zona de Caamaño.
- b) La FIP no contestó (repito: no contestó) el fuego durante veinte o veinticinco minutos; pero transcurrido ese período mis tropas contestaron el fuego en defensa propia, después de haber tenido algunos heridos.
- c) El Comandante de Brigada encargado de observar las tropas de Caamaño informó que los atacantes estaban tratando de maniobrar y conquistar posiciones en la Zona de Seguridad.
- d) Les impedimos alcanzar ese objetivo.
- e) Todo esto ocurrió hasta las 11.30 a.m., hora a la cual se restableció la calma.
- g) (sic) A las 12.25 p.m. las tropas interamericanas situadas cerca del Hotel Jaragua fueron violentamente atacadas y se vieron obligadas a contestar el fuego.

b) Se nos ha informado que civiles armados en la Zona de Caamaño están prendiendo fuego a los depósitos en la zona portuaria.

"2. No tengo (repito: no tengo) información precisa hasta ahora sobre el número de heridos debido a la falta de servicios de comunicación, ya que la central eléctrica no funciona desde las 10 horas de esta mañana, más o menos. Sin embargo, tengo el informe preliminar siguiente:

- a) Tres soldados norteamericanos heridos en combate.
- b) Un teniente brasileño herido en combate.
- c) Un civil (una mujer) muerta en la Zona de Seguridad.

"3. Pongo en su conocimiento este informe preliminar a fin de que pueda adoptar usted las medidas apropiadas para protestar contra esta flagrante violación de la cesación de las hostilidades acordada y para que se ponga fin de inmediato a este fuego sin discriminación que siempre se origina en la Zona de Caamaño contra las tropas de la Fuerza Interamericana de Paz.

"(firmado) Hugo Penasco Alvim,  
General del Ejército,  
Comandante"

Sírvase aceptar, señor, etc.

William Sanders  
Secretario General Adjunto  
Organización de los Estados Americanos

